



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2005 Rhif 3370 (Cy.267)

2005 No. 3370 (W.267)

BWYD, CYMRU

FOOD, WALES

Rheoliadau Cig (Rheolaethau Swyddogol) (Ffioedd) (Cymru) 2005

The Meat (Official Controls) (Charges) (Wales) Regulations 2005

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

1. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru. Maent yn dirymu Rheoliadau Cig (Hylendid ac Archwilio) (Ffioedd) 1998 (O.S. 1998/2095, fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2000/656, O.S. 2001/1302 (Cy.79) ac O.S. 2001/3831 (Cy.317)), sy'n rhychwantu Prydain Fawr gyfan, i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru.

1. These Regulations apply in relation to Wales. They revoke the Meat (Hygiene and Inspection) (Charges) Regulations 1998 (S.I. 1998/2095, as amended by S.I. 2000/656, S.I. 2001/1302 (W.79), and S.I. 2001/3831 (W.317)), which extend to the whole of Great Britain, in so far as they apply in relation to Wales.

2. Yr oedd Rheoliadau Cig (Hylendid ac Archwilio) (Ffioedd) 1998 yn rhoi ar waith o ran Prydain Fawr ddarpariaethau Cyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC ar ariannu arolygiadau a rheolaethau milfeddygol sy'n ei gwneud yn ofynnol bod ffioedd yn cael eu casglu am arolygiadau o gig coch ffres, cig dofednod ffres, cig cwningod, cig anifeiliaid hela a ffermir a chig anifeiliaid hela gwyllt a rheolaethau arnynt o dan Gyfarwyddebau penodol y Cyngor. Atodir testun diwygiedig ac a gydgrynhowyd o Gyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC i Gyfarwyddeb y Cyngor 96/43/EC yn OJ Rhif L162, 1.7.96, t.1.

2. The Meat (Hygiene and Inspection) (Charges) Regulations 1998 implemented in relation to Great Britain the provisions of Council Directive 85/73/EEC on the financing of veterinary inspections and controls that require fees to be collected for inspections of and controls on fresh red meat, fresh poultry meat, rabbit meat, farmed game meat and wild game meat under certain Council Directives. An amended and consolidated text of Council Directive 85/73/EEC is annexed to Council Directive 96/43/EC at OJ No. L162, 1.7.96, p.1.

3. Yng ngoleuni diwygiadau i drefn y Gymuned ar lywodraethu hylendid bwyd sy'n dod yn effeithiol ar 1 Ionawr 2006, Cyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L157, 30.4.2004, t.33; mae testun diwygiedig Cyfarwyddeb 2004/41/EC bellach wedi'i osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L195, 2.6.2004, t.12), addesir Cyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC gydag effaith o 1 Ionawr 2006 ymlaen fel bydd yn ofynnol o'r dyddiad hwnnw ymlaen gasglu ffioedd am reolaethau swyddogol ar gig carnolion domestig, cig o ddofednod a lagomorffiaid, cig anifeiliaid hela a ffermir a chig anifeiliaid hela gwyllt o dan Reoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r

3. In the light of reforms to the Community regime governing food hygiene that take effect on 1 January 2006, Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council (OJ No. L157, 30.4.2004, p.33; the revised text of Directive 2004/41/EC is now set out in a Corrigendum, OJ No. L195, 2.6.2004, p.12) modifies Council Directive 85/73/EEC with effect from 1 January 2006 so that from that date it requires fees to be collected for official controls on meat of domestic ungulates, meat from poultry and lagomorphs, meat of farmed game and wild game meat under Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament of the Council

Cyngor sy'n gosod rheolau penodol ar gyfer trefnu rheolaethau swyddogol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl (OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.206; mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm, OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.83).

4. Yng ngoleuni'r addasiad i Gyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC a ddisgrifir ym mharagraff 3, mae'r Rheoliadau hyn yn rhoi ar waith ddarpariaethau'r Gyfarwyddeb honno sydd bellach yn ei gwneud yn ofynnol bod ffioedd i'w casglu am arolygiadau ar gig carnolion domestig, cig o ddofednod a lagomorffiaid, cig anifeiliaid hela a ffermir a chig anifeiliaid hela gwyllt a rheolaethau arnynt o dan Reoliad (EC) Rhif 854/2004.

5. Mae'r Rheoliadau hyn-

- (a) yn ei gwneud yn ofynnol i'r Asiantaeth hysbysu gweithredydd pob lladd-dy, sefydliad trin anifeiliaid hela a safle torri lle'r arferwyd rheolaethau swyddogol o'r ffi rheolaethau swyddogol sydd bellach i'w chodi o ran y rheolaethau swyddogol hynny (diffinnir y termau "lladd-dy", "sefydliad trin anifeiliaid hela", "safle torri", "rheolaethau swyddogol" a "ffi rheolaethau swyddogol" oll yn rheoliad 2) (rheoliad 3);
- (b) yn darparu bod unrhyw ffi rheolaethau swyddogol a hysbysir yn y modd hwnnw yn daladwy gan y gweithredydd i'r Asiantaeth pan hawlr hi (rheoliad 3);
- (c) yn caniatáu i'r Asiantaeth wrthod arfer unrhyw reolaethau swyddogol eraill mewn mangre benodol, er gwaethaf gorchymyn Llys yn ei gwneud yn ofynnol i weithredydd y fangre dalu ffi rheolaethau swyddogol y mae'n atebol amdani, os yw'r gweithredydd yn methu cydymffurfio â'r gorchymyn (rheoliad 4);
- (ch) yn ei gwneud yn ofynnol i bersonau-
 - (i) rhoi i'r Asiantaeth ar hawliad yr wybodaeth honno y caiff yn rhesymol ei gwneud yn ofynnol er mwyn cyfrifo'r ffi rheolaethau swyddogol neu hysbysu'r gweithredydd ohoni, a
 - (ii) rhoi i'r Asiantaeth ar hawliad y dystiolaeth honno y caiff yn rhesymol ei gwneud yn ofynnol i wirhau'r wybodaeth honno (rheoliad 5);
- (d) yn darparu bod person sydd-
 - (i) wrth ymateb i hawliad am wybodaeth neu dystiolaeth gan wybod neu yn ddi-hid yn rhoi gwybodaeth dwyllodrus neu gamarweiniol, neu
 - (ii) heb esgus rhesymol, yn methu â chydymffurfio o fewn cyfnod rhesymol â hawliad a wnaed am wybodaeth neu dystiolaeth,

laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (OJ No. L139, 30.4.2004, p.206; the revised text of Regulation (EC) No. 854/2004 is now set out in a Corrigendum, OJ No. L226, 25.6.2004, p.83).

4. In the light of the modification to Council Directive 85/73/EEC described in paragraph 3, these Regulations implement the provisions of that Directive that now require fees to be collected for inspections of and controls on meat of domestic ungulates, meat from poultry and lagomorphs, meat of farmed game and wild game meat under Regulation (EC) No. 854/2004.

5. These Regulations-

- (a) require the Agency to notify the operator of each slaughterhouse, game-handling establishment and cutting plant in which official controls have been exercised of the official controls charge that has arisen in relation to those official controls (the terms "slaughterhouse", "game-handling establishment", "cutting plant", "official controls" and "official controls charge" are all defined in regulation 2) (regulation 3);
- (b) provide that any official controls charge so notified is payable by the operator to the Agency on demand (regulation 3);
- (c) allow the Agency to refuse to exercise any further official controls at given premises where, despite a Court order requiring the operator of the premises to pay the official controls charge for which he or she is liable, the operator fails to comply with the order (regulation 4);
- (d) require persons-
 - (i) to supply the Agency on demand with such information as it may reasonably require for the purpose of calculating the official controls charge or notifying the operator of it, and
 - (ii) to supply the Agency on demand with such evidence as it may reasonably require to verify that information (regulation 5);
- (e) provide that a person who-
 - (i) in response to a demand for information or evidence knowingly or recklessly furnishes false or misleading information, or
 - (ii) without reasonable excuse fails to comply within a reasonable time with a demand for information or evidence,

yn euog o dramgwydd (rheoliad 5);

6. Mae Atodlen 2 i'r Rheoliadau hyn yn gosod sut y mae cyfrifo ffi'r rheolaethau swyddogol.

7. Ni pharatowyd arfarniad rheoliadol llawn ar gyfer yr Offeryn hwn, gan na fydd yn effeithio ar gostau busnes.

is guilty of an offence (regulation 5).

6. Schedule 2 to these Regulations sets out how the official controls charge is to be calculated.

7. A full regulatory appraisal has not been produced for this Instrument as it has no impact on the costs of business.

2005 Rhif 3370 (Cy.267)**2005 No. 3370 (W.267)****BWYD, CYMRU****FOOD, WALES****Rheoliadau Cig (Rheolaethau Swyddogol) (Ffioedd) (Cymru) 2005****The Meat (Official Controls) (Charges) (Wales) Regulations 2005***Wedi'u gwneud* 6 Rhagfyr 2005*Made* 6 December 2005*Yn dod i rym* 1 Ionawr 2006*Coming into force* 1 January 2006

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, ac yntau wedi'i ddynodi(1) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf Cymunedau Ewrop 1972(2) o ran mesurau sy'n gysylltiedig â bwyd (gan gynnwys diod), gan gynnwys cynhyrchu sylfaenol o ran bwydydd, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan yr adran honno, ac ar ôl ymgynghori â'r cyhoedd yn agored a thryloyw yn ystod cyfnod paratoi'r Rheoliadau hyn fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(3), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The National Assembly for Wales, being designated(1) for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(2) in relation to measures relating to food (including drink) including the primary production of food, in exercise of the powers conferred by that section, after open and transparent public consultation during the preparation of these Regulations as required by Article 9 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(3), makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cig (Rheolaethau Swyddogol) (Ffioedd) (Cymru) 2005, a deuant i rym ar 1 Ionawr 2006, ac maent yn gymwys o ran Cymru.

Title, commencement and application

1. The title of these Regulations is the Meat (Official Controls) (Charges) (Wales) Regulations 2005, they come into force on 1 January 2006, and apply in relation to Wales.

Dehongli**2.-(1) Yn y Rheoliadau hyn-**

mae i "anifeiliaid hela" yr ystyr a roddir i "game" yn Rheoliad 853/2004 ac yn cynnwys "farmed game", "wild game", "small wild game", a "large wild game" fel y'u diffinnir gan y Rheoliad hwnnw;

Interpretation**2.-(1) In these Regulations-**

"accounting period" ("*cyfnod cyfrifyddu*") means a period of less than a year determined by the Agency;

"the Agency" ("*yr Asiantaeth*") means the Food Standards Agency;

(1) O.S. 2005/1971.

(2) 1972 p. 68.

(3) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1. Diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1642/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L245, 29.9.2003, t.4).

(1) S.I. 2005/1971.

(2) 1972 c. 68.

(3) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1. That Regulation was last amended by Regulation (EC) No. 1642/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ No. L245, 29.9.2003, p.4).

ystyr "yr Asiantaeth" ("*the Agency*") yw'r Asiantaeth Safonau Bwyd;

mae i "cig" yr ystyr a roddir i "*meat*" ym mhwynt 1.1 o Atodiad I i Reoliad 853/2004;

mae i "cig anifeiliaid hela" yr ystyr a roddir i "*game meat*" yn Rheoliad 853/2004;

mae i "cig ffres" yr ystyr a roddir i "*fresh meat*" ym mhwynt 1.10 o Atodiad I i Reoliad 853/2004;

ystyr "costau staff lladd-dy a gytunwyd" ("*agreed slaughterhouse staff costs*") o ran unrhyw ladd-dy lle cigyddir dofednod a lagomorffiaid yw-

(a) y gyfran (a fynegir fel swm o arian) o gyflogau (gan gynnwys taliadau goramser a chyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr a chyfraniadau pensiynau) a delir i staff y lladd-dy hwnnw o ran cyfnod cyfrifyddu y bydd yr Asiantaeth a gweithredydd y lladd-dy yn cytuno arni fel y gyfran y gellir ei phriodoli i unrhyw staff o'r fath sy'n cynorthwyo gyda rheolaethau swyddogol drwy gyflawni tasgau penodol yno yn ystod y cyfnod hwnnw o dan Erthygl 5.6 o Reoliad 854/2004; plws

(b) 25% o'r swm hwnnw;

mae i "Cyfarwyddeb 2004/41" ("*Directive 2004/41*"), "Rheoliad 178/2002" ("*Regulation 178/2002*"), "Rheoliad 852/2004" ("*Regulation 852/2004*"), "Rheoliad 853/2004" ("*Regulation 853/2004*"), "Rheoliad 854/2004" ("*Regulation 854/2004*"), "Rheoliad 882/2004" ("*Regulation 882/2004*"), "Rheoliad A" ("*Regulation A*"), "Rheoliad B" ("*Regulation B*"), "Rheoliad C" ("*Regulation C*"), "Rheoliad D" ("*Regulation D*") a "Rheoliad E" ("*Regulation E*") yr ystyr a roddir iddynt yn eu trefn yn Atodlen 1;

ystyr "cyfnod cyfrifyddu" ("*accounting period*") yw cyfnod sy'n llai na blwyddyn y penderfynir arno gan yr Asiantaeth;

ystyr "cyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr" ("*employers' National Insurance contributions*") yw'r cyfraniadau nawdd cymdeithasol hynny y mae cyflogwyr yn atebol amdanynt o dan Ran I o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992(1);

mae i "dofednod" yr ystyr a roddir i "*poultry*" ym mhwynt 1.3 o Atodiad I i Reoliad 853/2004;

ystyr "ffi rheolaethau swyddogol" ("*official controls charge*") yw'r ffi a gyfrifir yn unol ag

"agreed slaughterhouse staff costs" ("*costau staff lladd-dy a gytunwyd*") means, in respect of any slaughterhouse at which poultry or lagomorphs are slaughtered-

(a) the proportion (expressed as a sum of money) of the salaries (including overtime payments and employers' National Insurance contributions and superannuation contributions) paid to the staff at that slaughterhouse in respect of an accounting period that the Agency and the operator of the slaughterhouse agree as being attributable to any such staff assisting with official controls by carrying out certain tasks there during that period under Article 5.6 of Regulation 854/2004; plus

(b) 25% of that sum;

"cutting plant" ("*safle torri*") means an establishment which is used for boning and/or cutting up fresh meat for placing on the market and which-

(a) is approved or conditionally approved under Article 31.2 of Regulation 882/2004; or

(b) (although lacking the approval or conditional approval that it requires under Article 4.3 of Regulation 853/2004) was, on 31 December 2005, operating as licensed cutting premises under the Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(1) or the Poultry Meat, Farmed Game Bird Meat and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(2);

"cutting up" ("*torri*") has the meaning that it bears in Regulation 853/2004 and "cut up" is to be construed accordingly;

"Directive 2004/41" ("*Cyfarwyddeb 2004/41*"), "Regulation 178/2002" ("*Rheoliad 178/2002*"), "Regulation 852/2004" ("*Rheoliad 852/2004*"), "Regulation 853/2004" ("*Rheoliad 853/2004*"), "Regulation 854/2004" ("*Rheoliad 854/2004*"), "Regulation 882/2004" ("*Rheoliad 882/2004*"), "Regulation A" ("*Rheoliad A*"), "Regulation B" ("*Rheoliad B*"), "Regulation C" ("*Rheoliad C*"), "Regulation D" ("*Rheoliad D*") and "Regulation E" ("*Rheoliad E*") have the meanings respectively given to them in Schedule 1;

"employers' National Insurance contributions" ("*cyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr*") means those social security contributions for which employers are liable under Part I of the Social

(1) 1992 p.4.

(1) S.I. 1995/539, revoked with effect from 1st January 2006 by S.I. 2005/2059

(2) S.I. 1995/540, revoked with effect from 1st January 2006 by S.I. 2005/2059.

Atodlen 2 ac a hysbysir yn unol â rheoliad 3(1), (2) neu (3);

ystyr "gweithredydd" ("*operator*") yw gweithredydd busnes bwyd sy'n rhedeg busnes lladd-dy, sefydliad trin anifeiliaid hela neu safle torri neu gynrychiolydd y gweithredydd a awdurdodwyd yn briodol;

mae i "gweithredydd busnes bwyd" yr ystyr a roddir i "*food business operator*" yn Rheoliad 178/2002;

ystyr "gwirhad" ("*verification*") yw gwirio, drwy archwilio a darparu tystiolaeth wrthrychol;

dehonglir "lagomorff" yn unol â'r diffiniad o'r term "*lagomorphs*" ym mhwynt 1.4 o Atodiad I i Reoliad 853/2004;

ystyr "lladd-dy" ("*slaughterhouse*") yw sefydliad a ddefnyddir i gigydda a thrin anifeiliaid, y mae eu cig wedi'i fwriadu i'w fwyta gan bobl ac sydd-

- (a) wedi'i gymeradwyo neu wedi'i gymeradwyo'n amodol o dan Erthygl 31.2 o Reoliad 882/2004; neu
- (b) (er nad oes ganddo'r gymeradwyaeth neu'r gymeradwyaeth amodol sy'n ofynnol o dan Erthygl 4.3 o Reoliad 853/2004) a oedd, ar 31 Rhagfyr 2005, yn gweithredu fel lladd-dy trwyddedig o dan Reoliadau Cig Ffres (Hylendid ac Arolygu) 1995(1) neu Reoliadau Cig Dofednod, Cig Adar Hela a Ffermir a Chig Cwningod (Hylendid ac Arolygu) 1995(2);

ystyr "mangre" ("*premises*") yw unrhyw ladd-dy, safle torri neu sefydliad trin anifeiliaid hela;

ystyr "rheolaethau swyddogol" ("*official controls*") yw'r rheolaethau y mae'r Asiantaeth yn eu cyflawni o dan Reoliad 854/2004 er mwyn gwirhau cydymffurfiaeth â-

- (a) Erthyglau 3, 4.1(a), 5, 7 ac (ac eithrio i'r graddau y mae'n ymwneud â briwgig ac wyau) 8 o Reoliad 854/2004; a
- (b) gofynion Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Cigydda neu Ladd) 1995(3) i'r graddau y mae'r cyfryw wirhad yn ymwneud â lles yr anifeiliaid a gigyddir mewn lladd-dai ar gyfer eu bwyta gan bobl;

mae i "rhoi ar y farchnad" yr ystyr a roddir i "*placing on the market*" yn Erthygl 3.8 o Reoliad 178/2002;

ystyr "safle torri" ("*cutting plant*") yw sefydliad a ddefnyddir ar gyfer tynnu esgyrn a/neu dorri cig

Security Contributions and Benefits Act 1992(1);

"establishment" ("*sefydliad*") has the meaning given to it in Article 2.1(c) of Regulation 852/2004;

"food business operator" ("*gweithredydd busnes bwyd*") has the meaning given to it in Regulation 178/2002;

"fresh meat" ("*cig ffres*") has the meaning given to it in point 1.10 of Annex I to Regulation 853/2004;

"game" ("*anifeiliaid hela*") has the meaning that it bears in Regulation 853/2004 and includes "farmed game", "wild game", "small wild game", "large wild game" and "large wild game" as defined by that Regulation.

"game-handling establishment" ("*sefydliad trin anifeiliaid hela*") means any establishment in which game and game meat obtained after hunting are prepared for placing on the market and which-

- (a) is approved or conditionally approved under Article 31.2 of Regulation 882/2004; or
- (b) (although lacking the approval or conditional approval that it requires under Article 4.3 of Regulation 853/2004) was, on 31 December 2005, operating as a licensed wild game processing facility under the Wild Game Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(2);

"game meat" ("*cig anifeiliaid hela*") has the meaning that it bears in Regulation 853/2004;

"lagomorph" ("*lagomorff*") is construed in accordance with the definition of the term "*lagomorphs*" in point 1.4 of Annex I to Regulation 853/2004;

"meat" ("*cig*") has the meaning given to it in point 1.1. of Annex I to Regulation 853/2004;

"official controls" ("*rheolaethau swyddogol*") means the controls that the Agency performs under Regulation 854/2004 for the verification of compliance with-

- (a) Articles 3, 4.1(a), 5, 7 and (save insofar as it relates to minced meat and eggs) 8 of Regulation 854/2004; and
- (b) the requirements of the Welfare of Animals (Slaughter or Killing) Regulations 1995(3) insofar as such verification relates to the welfare of animals slaughtered for human consumption in slaughterhouses;

"official controls charge" ("*ffi rheolaethau*

(1) O.S. 1995/539, a ddirymwyd gydag effaith o 1 Ionawr 2006 gan O.S. 2005/3292 (W.252).

(2) O.S. 1995/540, a ddirymwyd gydag effaith o 1 Ionawr 2006 gan O.S. 2005/3292 (W.252).

(3) O.S. 1995/731.

(1) 1992 c.4.

(2) S.I. 1995/2148, revoked with effect from 1 January 2006 by S.I. 2005/3292 (W.252).

(3) S.I. 1995/731.

ffres er mwyn ei roi ar y farchnad ac sydd-

- (a) wedi'i gymeradwyo neu wedi'i gymeradwyo'n amodol o dan Erthygl 31.2 o Reoliad 882/2004; neu
- (b) (er nad oes ganddo'r gymeradwyaeth neu'r gymeradwyaeth amodol sy'n ofynnol o dan Erthygl 4.3 o Reoliad 853/2004) a oedd, ar 31 Rhagfyr 2005, yn gweithredu fel safle torri trwyddedig o dan Reoliadau Cig Ffres (Hylendid ac Arolygu 1995 neu Reoliadau Cig Dofednod, Cig Adar Hela a Ffermir a Chig Cwningod (Hylendid ac Arolygu) 1995;

mae i "sefydliad" yr ystyr a roddir i "*establishment*" ym mharagraff 2.1(c) o Reoliad 852/2004;

ystyr "sefydliad trin anifeiliaid hela" ("*game-handling establishment*") yw unrhyw sefydliad lle caiff anifeiliaid hela a chig anifeiliaid hela a geir ar ôl hela eu paratoi i'w rhoi ar y farchnad ac sydd-

- (a) wedi'i gymeradwyo neu wedi'i gymeradwyo'n amodol o dan Erthygl 31.2 o Reoliad 882/2004; neu
- (b) (er nad oes ganddo'r gymeradwyaeth neu'r gymeradwyaeth amodol sy'n ofynnol o dan Erthygl 4.3 o Reoliad 853/2004) a oedd, ar 31 Rhagfyr 2005, yn gweithredu fel cyfleuster prosesu anifeiliaid hela gwyllt trwyddedig o dan Reoliadau Cig Anifeiliaid Hela Gwyllt (Hylendid ac Arolygu) 1995(1); ac

mae i "torri" yr ystyr a roddir i "*cutting up*" yn Rheoliad 853/2004.

Ffioedd

3.-(1) Rhaid i'r Asiantaeth, yn ddarostyngedig i ddarpariaethau canlynol y rheoliad hwn, hysbysu gweithredydd pob lladd-dy, sefydliad trin anifeiliaid hela a safle torri lle'r arferwyd rheolaethau swyddogol mewn unrhyw gyfnod cyfrifyddu o ffi rheolaethau swyddogol o ran y rheolaethau swyddogol hynny cyn gynted â phosibl ar ôl diwedd y cyfnod hwnnw.

(2) Os nad yw'r Asiantaeth yn gallu cydymffurfio â pharagraff (1) am nad oes digon o wybodaeth ar gael iddi i'w galluogi i gyfrifo'r ffi rheolaethau swyddogol ar gyfer unrhyw gyfnod cyfrifyddu o ran unrhyw fangre o'r fath a bennir yn paragraff hwnnw, rhaid iddi hysbysu gweithredydd y fangre honno o ffi interim, sef y swm y mae'r Asiantaeth yn ei amcangyfrif (gan ystyried yr wybodaeth sydd ganddi) yw'r ffi rheolaethau swyddogol.

(3) Os yw'r Asiantaeth wedi hysbysu gweithredydd o

swyddogol") means the charge calculated in accordance with Schedule 2 and notified in accordance with regulation 3(1), (2) or (3);

"operator" ("*gweithredydd*") means a food business operator who is carrying on the business of a slaughter house, game-handling establishment or cutting plant or the operator's duly authorised representative;

"poultry" ("*dofednod*") has the meaning given to it in point 1.3 of Annex I to Regulation 853/2004;

"placing on the market" ("*rhoi ar y farchnad*") has the meaning given to it in Article 3.8 of Regulation 178/2002;

"premises" ("*mangre*") means any slaughterhouse, cutting plant or game-handling establishment;

"slaughterhouse" ("*lladd-dy*") means an establishment used for slaughtering and dressing animals, the meat of which is intended for human consumption and which-

(a) is approved or conditionally approved under Article 31.2 of Regulation 882/2004; or

(b) (although lacking the approval or conditional approval that it requires under Article 4.3 of Regulation 853/2004) was, on 31 December 2005, operating as a licensed slaughterhouse under the Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995 or the Poultry Meat, Farmed Game Bird Meat and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995; and

"verification" ("*gwirhad*") means checking, by examination and the provision of objective evidence.

Charges

3.-(1) The Agency must, subject to the following provisions of this regulation, notify the operator of each slaughterhouse, game-handling establishment and cutting plant in which official controls have been exercised in any accounting period of an official controls charge in respect of those official controls as soon as possible after the end of that period.

(2) Where the Agency cannot comply with paragraph (1) because it has insufficient information available to it to enable it to calculate the official controls charge for any accounting period in respect of any such premises as are specified in that paragraph, it must notify the operator of those premises of an interim charge, being such amount as the Agency estimates (having regard to the information it has) the official controls charge to be.

(3) Where the Agency has notified an operator of an

(1) O.S. 1995/2148, a ddirymwyd gydag effaith o 1 Ionawr 2006 gan O.S. 2005/3292 (W.252).

ffi interim yn unol â pharagraff (2), a bod gwybodaeth ddigonol yn dod ar gael i'r Asiantaeth gyfrifo'r ffi rheolaethau swyddogol, rhaid iddi gyfrifo'r ffi honno ac-

- (a) os yw'n fwy na'r ffi interim, rhaid iddi hysbysu'r gweithredydd o'r ffi derfynol, sef y swm y mae'r ffi rheolaethau swyddogol yn fwy na'r ffi interim; neu
- (b) yn ddarostyngedig i baragraff (6), os yw'n llai na'r ffi interim, rhaid iddi roi credyd i'r gweithredydd o'r swm y mae'r ffi interim yn fwy na'r ffi rheolaethau swyddogol.

(4) Mae unrhyw ffi a hysbysir i weithredydd o dan baragraff (1), (2) neu (3) yn daladwy gan y gweithredydd i'r Asiantaeth pan hawllir hi.

(5) Os cafodd unrhyw gostau staff lladd-dy a gytunwyd eu defnyddio i gyfrifo ffi y mae angen ei hysbysu i weithredydd o dan baragraff (1), (2) neu (3), rhaid gwrthgyfrifo'r costau hynny yn erbyn swm y ffi honno wrth gyfrifo'r ffi wirioneddol a hysbysir oddi tano, ar yr amod na wneir ad-daliad i'r gweithredydd perthnasol.

(6) Os yw swm o dan baragraff (3)(b) i gael ei gredu i weithredydd, caiff yr Asiantaeth, os yw'n dewis gwneud hynny, dalu'r cyfryw swm i'r gweithredydd o dan sylw yn hytrach na'i gredu i'r gweithredydd.

Tynnu rheolaethau swyddogol yn ôl

4. Os cafodd yr Asiantaeth ddyfarniad wedi'i gofnodi yn erbyn gweithredydd unrhyw fangre am unrhyw swm sy'n daladwy o dan reoliad 3(4) ac os yw'r gweithredydd yn methu â bodloni'r dyfarniad o fewn cyfnod rhesymol wedyn, caniateir i'r Asiantaeth (ni waeth beth fo unrhyw rwymedi cyfreithiol arall sydd yn agored iddi) wrthod arfer unrhyw reolaethau swyddogol pellach yn y mangroedd hynny hyd nes y bodlonir y dyfarniad.

Gwybodaeth

5.-(1) Rhaid i unrhyw berson pan hawllir hynny gan yr Asiantaeth, roi-

- (a) yr wybodaeth honno y gall yr Asiantaeth yn rhesymol ei gwneud yn ofynnol at ddibenion cyfrifo ffi y rheolaethau swyddogol neu hysbysu gweithredydd ohoni; a
- (b) y dystiolaeth y gall yr Asiantaeth yn rhesymol ei gwneud yn ofynnol i'w galluogi i wirhau gwybodaeth a roddwyd iddi o dan is-baragraff (a) o'r paragraff hwn.

(2) Bydd unrhyw berson sydd-

- (a) yn honni cydymffurfio â pharagraff (1), gan wybod neu yn ddi-hid yn rhoi gwybodaeth sy'n dwyllo drus neu'n gamarweiniol mewn manylyn sylweddol; neu

interim charge in accordance with paragraph (2), and sufficient information becomes available to the Agency to calculate the official controls charge, it must calculate that charge and-

- (a) where it exceeds the interim charge, notify the operator of the final charge, being the amount by which the official controls charge exceeds the interim charge; or
- (b) subject to paragraph (6), where it is less than the interim charge, credit to the operator the amount by which the interim charge exceeds the official controls charge.

(4) Any charge notified to an operator under paragraph (1), (2) or (3) will be payable by the operator to the Agency on demand.

(5) Where any agreed slaughterhouse staff costs have been used to calculate a charge falling to be notified to an operator under paragraph (1), (2) or (3), those costs must be set off against the amount of that charge in calculating the actual charge notified thereunder, provided that no refund may be made to the relevant operator.

(6) Where under paragraph (3)(b) a sum is to be credited to an operator, the Agency may if it so determines pay such sum to the operator concerned instead of crediting it to the operator.

Withdrawal of official controls

4. Where the Agency has had judgment entered against an operator of any premises for any sum which is payable under regulation 3(4) and the operator fails within a reasonable time thereafter to satisfy the judgment, the Agency may (regardless of any other legal remedy open to it) refuse to exercise any further official controls at those premises until the judgment has been satisfied.

Information

5.-(1) Any person must on demand being made by the Agency, supply-

- (a) such information as the Agency may reasonably require for the purpose of calculating the official controls charge or notifying an operator of it; and
- (b) such evidence as the Agency may reasonably require to enable it to verify information supplied under sub-paragraph (a) of this paragraph.

(2) Any person who-

- (a) in purported compliance with paragraph (1), knowingly or recklessly furnishes information which is false or misleading in a material particular; or

(b) heb esgus rhesymol, yn methu â chydymffurfio o fewn cyfnod rhesymol â hawliad a wnaed o dan y paragraff hwnnw,

yn euog o dramgwydd a bydd yn atebol ar gollfarn ddiannod i ddirwy nad yw'n fwy na lefel 5 ar y raddfa safonol.

Dirymu

6. Dirymir Rheoliadau Cig (Hylendid ac Archwilio) (Ffioedd) 1998(1).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(2).

6 Rhagfyr 2005

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(b) without reasonable excuse, fails to comply within a reasonable time with a demand made under that paragraph,

is guilty of an offence and will be liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

Revocation

6. The Meat (Hygiene and Inspection) (Charges) Regulations 1998(1) are revoked.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(2).

6 December 2005

The Presiding Officer of the National Assembly

D. Elis-Thomas

(1) O.S. 1998/2095, a ddiwygiwyd gan O.S. 2001/1302 (Cy.79), ac O.S. 2001/3831 (Cy.317).

(2) 1998 p.38.

(1) S.I. 1998/2095, amended by S.I. 2000/656, S.I. 2001/1302 (W.79) and S.I. 2001/3831 (W.317).

(2) 1998 c.38.

Rheoliad 2(1)

Regulation 2(1)

DIFFINIADAU O DDEDDFWRIAETH
GYMUNEDOLDEFINITIONS OF COMMUNITY
LEGISLATION

ystyr "Cyfarwyddeb 2004/41" ("*Directive 2004/41*") yw Cyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n diddymu cyfarwyddebau penodol ynglŷn â hylendid bwyd ac amodau iechyd ar gyfer cynhyrchu a rhoi ar y farchnad gynhyrchion penodol sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl ac sy'n diwygio Cyfarwyddebau'r Cyngor 89/662/EEC a 92/118/EEC a Phenderfyniad y Cyngor 95/408/EC(1);

ystyr "Rheoliad 178/2002" ("*Regulation 178/2002*") yw Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd, fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1642/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor yn diwygio Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd;

ystyr "Rheoliad 852/2004" ("*Regulation 852/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar hylendid deunyddiau bwyd(2) fel y'i darllenir gyda Rheoliad A a Rheoliad B;

ystyr "Rheoliad 853/2004" ("*Regulation 853/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(3), fel y'i diwygiwyd gan Reoliad C a Rheoliad E ac fel y'i darllenir gyda Chyfarwyddeb 2004/41, Rheoliad A, Rheoliad C a Rheoliad E;

"Directive 2004/41" ("*Cyfarwyddeb 2004/41*") means Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council repealing certain directives concerning food hygiene and health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption and amending Council Directives 89/662/EEC and 92/118/EEC and Council Decision 95/408/EC(1);

"Regulation 178/2002" ("*Rheoliad 178/2002*") means Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety as last amended by Regulation (EC) No. 1642/2003 of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No. 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety;

"Regulation 852/2004" ("*Rheoliad 852/2004*") means Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council on the hygiene of foodstuffs(2) as read with Regulation A and Regulation B;

"Regulation 853/2004" ("*Rheoliad 853/2004*") means Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(3) as amended by Regulation C and Regulation E and as read with Directive 2004/41, Regulation A, Regulation C and Regulation E;

(1) OJ Rhif L157, 30.4.2004, t.33. Mae testun diwygiedig Cyfarwyddeb 2004/41 wedi'i nodi bellach mewn Corrigendwm (OJ Rhif L195, 2.6.2004, t.12).

(2) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad 852/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.3).

(3) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.55. Mae testun diwygiedig Rheoliad 853/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.22).

(1) OJ No. L157, 30.4.2004, p.33. The revised text of Directive 2004/41/EC is now set out in a Corrigendum (OJ No. L195, 2.6.2004, p.12).

(2) OJ No. L139, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation (EC) No. 852/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.3).

(3) OJ No. L139, 30.4.2004, p.55. The revised text of Regulation (EC) No. 853/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.22).

ystyr "Rheoliad 854/2004" ("*Regulation 854/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor yn gosod rheolau penodol ar gyfer trefnu rheolaethau swyddogol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl(1), fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw gan Rheoliad 882/2004, Rheoliad C a Rheoliad E ac fel y'i darllenir gyda Chyfarwyddeb 2004/41, Rheoliad C, Rheoliad D a Rheoliad E;

ystyr "Rheoliad 882/2004" ("*Regulation 882/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a gyflawnir i sicrhau gwirhad cydymffurfedd â chyfraith bwyd, iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid(2) fel y'i darllenir gyda Rheoliad C a Rheoliad E;

ystyr "Rheoliad A" ("*Regulation A*") yw Rheoliad y Comisiwn dyddiedig 20 Gorffennaf 2005 sy'n gweithredu Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran gwarantiau arbennig ynghylch salmonela ar gyfer llwythi o gigoedd ac wyau penodol i'r Ffindir ac i Sweden;

ystyr "Rheoliad B" ("*Regulation B*") yw Rheoliad y Comisiwn dyddiedig 23 Medi 2005 ar feini prawf microbiolegol ar gyfer deunyddiau bwyd;

ystyr "Rheoliad C" ("*Regulation C*") yw Rheoliad y Comisiwn dyddiedig 23 Medi 2005 sy'n gosod mesurau gweithredu ar gyfer cynhyrchion penodol o dan Rheoliad (EC) Rhif 853/2004, er mwyn trefnu rheolaethau swyddogol o dan Rheoliadau (EC) Rhifau 854/2004 a 882/2004, sy'n rhanddirymu Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 ac yn diwygio Rheoliadau (EC) Rhifau 853/2004 a 854/2004;

ystyr "Rheoliad D" ("*Regulation D*") yw Rheoliad y Comisiwn dyddiedig 23 Medi 2005 sy'n gosod rheolau penodol ar reolaethau swyddogol ar *Trichinella* mewn cig; ac

ystyr "Rheoliad E" ("*Regulation E*") yw Rheoliad y Comisiwn dyddiedig 5 Hydref sy'n gosod trefniadau trosiannol ar gyfer gweithredu Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004, (EC) Rhifau 854/2004 ac 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ac yn diwygio Rheoliadau (EC) Rhifau 853/2004 a 854/2004.

"Regulation 854/2004" ("*Rheoliad 854/2004*") means Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption(1) as amended by Regulation 882/2004, Regulation C and Regulation E and as read with Directive 2004/41, Regulation C, Regulation D and Regulation E;

"Regulation 882/2004" ("*Rheoliad 882/2004*") means Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules(2) as read with Regulation C and Regulation E;

"Regulation A" ("*Rheoliad A*") means the Commission Regulation of 20 July 2005 implementing Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council as regards special guarantees concerning salmonella for consignments to Finland and Sweden of certain meat and eggs;

"Regulation B" ("*Rheoliad B*") means the Commission Regulation of 23 September 2005 on microbiological criteria for foodstuffs;

"Regulation C" ("*Rheoliad C*") means the Commission Regulation of 23 September 2005 laying down implementing measures for certain products under Regulation (EC) No. 853/2004, for the organisation of official controls under Regulations (EC) Nos. 854/2004 and 882/2004, derogating from Regulation (EC) No. 852/2004 and amending Regulations (EC) Nos. 853/2004 and 854/2004;

"Regulation D" ("*Rheoliad D*") means the Commission Regulation of 23 September 2005 laying down specific rules on official controls for *Trichinella* in meat; and

"Regulation E" ("*Rheoliad E*") means the Commission Regulation of 5 October 2005 laying down transitional arrangements for the implementation of Regulations (EC) No. 853/2004, (EC) Nos. 854/2004 and 882/2004 of the European Parliament and of the Council and amending Regulations (EC) Nos. 853/2004 and 854/2004.

(1) OJ Rhif L155, 30.4.2004, t.206. Mae testun diwygiedig Rheoliad 854/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.83).

(2) OJ Rhif L165, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad 882/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corrigendwm (OJ Rhif L191, 28.5.2004, t.1).

(1) OJ No. L139, 30.4.2004, p.206. The revised text of Regulation (EC) No. 854/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.83).

(2) OJ No. L165, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation (EC) No. 882/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L191, 28.5.2004, p.1).

Rheoliad 2(1)

Regulation 2(1)

CYFRIFO FFI RHEOLAETHAU
SWYDDOGOLCALCULATION OF THE OFFICIAL
CONTROLS CHARGE**Y ffi rheolaethau swyddogol**

1. Yn ddarostyngedig i baragraffau (2) a (3), y ffi rheolaethau swyddogol sy'n daladwy gan weithredydd unrhyw fangre am unrhyw gyfnod cyfrifyddu yw'r lleiaf o-

- (a) y swm o-
 - (i) y ffi safonol a dynnir mewn cysylltiad â'r fangre honno am y cyfnod hwnnw, a
 - (ii) unrhyw ffi ychwanegol a dynnir mewn cysylltiad â'r fangre honno am y cyfnod hwnnw yn rhinwedd paragraff 8; a
- (b) y costau amser a gynhyrchir gan y fangre honno am y cyfnod hwnnw.

2.-(1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys os yw'r ffi rheolaethau swyddogol a gyfrifir o dan baragraff 1 am unrhyw gyfnod cyfrifyddu (swm A), pan ychwanegir hi at y ffi rheolaethau swyddogol sy'n daladwy o ran pob cyfnod cyfrifyddu blaenorol sy'n dod o fewn yr un cyfnod ariannol (swm B), yn cynhyrchu cyfanswm (swm C) sy'n fwy na swm y ffi rheolaethau swyddogol a fyddai'n daladwy o dan baragraff 1 pe bai'r cyfnodau cyfrifyddu hynny yn un cyfnod cyfrifyddu (swm D).

(2) Os yw'r paragraff hwn yn gymwys, y ffi rheolaethau swyddogol sy'n daladwy gan weithredydd am gyfnod cyfrifyddu yw'r swm y mae swm D yn fwy na swm B.

(3) Yn y paragraff hwn ystyr "cyfnod ariannol" yw cyfnod sy'n dechrau ar y dydd Llun sy'n union ar ôl y dydd Sul olaf ym mis Mawrth yn unrhyw flwyddyn ac sy'n diweddu ar y dydd Sul olaf ym mis Mawrth yn y flwyddyn ganlynol.

3. Ni fydd y ffi rheolaethau swyddogol sy'n daladwy gan weithredydd lladd-dy, sefydliad trin anifeiliaid hela neu safle torri am unrhyw gyfnod cyfrifyddu yn is na 45% o'r ffi safonol a dynnir mewn cysylltiad â'r fangre honno am y cyfnod hwnnw.

The official controls charge

1. Subject to paragraphs (2) and (3), the official controls charge payable by the operator of any premises for any accounting period is the lower of-

- (a) the sum of-
 - (i) the standard charge incurred in relation to those premises for that period, and
 - (ii) any additional charge incurred in relation to those premises for that period by virtue of paragraph 8; and
- (b) the time costs generated by those premises for that period.

2.-(1) This paragraph applies where the official controls charge calculated under paragraph 1 for any accounting period (amount A), when added to the official controls charge payable in respect of all earlier accounting periods falling within the same financial period (amount B), produces a total (amount C) which is greater than the amount of the official controls charge which would be payable under paragraph 1 if those accounting periods were one accounting period (amount D).

(2) Where this paragraph applies, the official controls charge payable by an operator for an accounting period is the amount by which amount D exceeds amount B.

(3) In this paragraph "financial period" means a period commencing on the Monday immediately following the last Sunday in March in any year and ending on the last Sunday in March in the following year.

3. The official controls charge payable by the operator of a slaughterhouse, game-handling establishment or cutting plant for any accounting period will not be lower than 45% of the standard charge incurred in relation to those premises for that period.

<i>Rhywogaeth</i>	<i>Math</i>	<i>Cyfradd fesul math o anifail mewn Ewros</i>
Bucholion	anifeiliaid buchol 6 wythnos oed neu fwy pan gigyddir hwy	4.5
	anifeiliaid buchol yn llai na 6 wythnos oed pan gigyddir hwy	2.5
Equidae ac uncarnolion		4.4
Moch gan gynnwys baeddod gwyllt	pwysau carcass llai na 25 kg	0.5
	pwysau carcass mwy na neu'n gytbwys â 25 kg	1.3
Defaid, geifr ac anifeiliaid eraill sy'n cnoi cil nas rhestrir yn rhywle arall yn y Tabl hwn	pwysau carcass llai na 12 kg	0.175
	pwysau carcass rhwng 12 a 18 kg yn gynhwysol	0.35
	pwysau carcass mwy na 18 kg	0.5
Dofednod, cwningod, adar hela bach a helfilod daear	pob brwyliad; holl ieir cast; dofednod eraill, cwningod, adar hela bach a helfilod daear sy'n pwyso llai na 2 kg	0.01
	dofednod (nad ydynt yn frwyliad neu'n ieir cast), cwningod, adar hela bach a helfilod daear sy'n pwyso o leiaf 2 kg (ac eithrio'r rheini sy'n oedolion ac sy'n pwyso o leiaf 5 kg)	0.02
	dofednod (nad ydynt yn frwyliad neu'n ieir cast), cwningod, adar hela bach a helfilod daear (sydd i gyd yn oedolion) ac sy'n pwyso o leiaf 5 kg	0.04
Estrysiaid ac adar di-gêl eraill		1.3
Mamaliaid tir ac adar o fath nas crybwyllir uchod		1.3

<i>Species</i>	<i>Type</i>	<i>Rate per type of animal in Euros</i>
Bovines	bovine animals aged 6 weeks or more at slaughter	4.5
	bovine animals aged less than 6 weeks old at slaughter	2.5
Equidae and other solipeds		4.4
Pigs including wild boar	carcase weight less than 25 kg	0.5
	carcase weight greater than or equal to 25 kg	1.3
Sheep, goats and other ruminants not listed elsewhere in this Table	carcase weight less than 12 kg	0.175
	carcase weight between 12 and 18 kg inclusive	0.35
	carcase weight greater than 18 kg	0.5
Poultry, rabbits, small game birds and ground game	all broilers; all cast hens; other poultry, rabbits, small game birds and ground game weighing less than 2 kg	0.01
	poultry (not being broilers or cast hens), rabbits, small game birds and ground game weighing at least 2 kg (except those which are adult and weigh at least 5 kg)	0.02
	poultry (not being broilers or cast hens), rabbits, small game birds and ground game (all being adult) and weighing at least 5 kg	0.04
Ostriches and other ratites		1.3
Land mammals and birds of a type not mentioned above		1.3

Y ffi safonol

4. Caiff y ffi safonol am unrhyw gyfnod cyfrifyddu, (a fynegir mewn Ewros), sy'n daladwy gan weithredydd lladd-dy, ei gyfrifo drwy luosi'r gyfradd a roddir yn y Tabl canlynol sy'n gymwys i anifeiliaid o fath penodol â nifer yr anifeiliaid o'r math hwnnw a gafodd eu cigyddu yno neu yn ôl y digwydd eu trin yno yn y cyfnod.

5. Caiff y ffi safonol am gyfnod cyfrifyddu (a fynegir mewn Ewros) sy'n daladwy gan weithredydd sefydliad trin anifeiliaid hela o ran anifeiliaid hela gwyllt a gafodd eu trin yno yn ystod y cyfnod hwnnw ei chyfrifo drwy luosi'r gyfradd a roddir yn y Tabl canlynol sy'n gymwys i anifeiliaid o fath penodol â nifer yr anifeiliaid o'r math hwnnw a gafodd eu trin yno yn y cyfnod.

6. Cyfrifir y ffi safonol am unrhyw gyfnod cyfrifyddu (a fynegir mewn Ewros) sy'n daladwy gan weithredydd safle torri neu sefydliad trin anifeiliaid hela drwy luosi gan 3 y nifer o dunelli o gig y daethpwyd ag ef i'r safle neu'r sefydliad o dan sylw yn ystod y cyfnod hwnnw i'w dorri neu i dynnu'r esgryn yno.

7. Trosir y ffi safonol (a fynegir mewn Ewros) i bunnoedd drwy ei luosi â'r gyfradd drosi Ewro / punnoedd sy'n gymwys yn y flwyddyn y cyflawnwyd yr arolygiad.

8.-(1) Os bydd yr Asiantaeth o ran cyfnod cyfrifyddu yn tynnu costau uwch oherwydd aneffeithlonrwydd yng ngweithrediad y fangre, caiff, yn unol â'r paragraff hwn, ychwanegu ffi ychwanegol at y ffi safonol a dynnwyd mewn cysylltiad â'r fangre am y cyfnod hwnnw.

(2) Bydd y ffi ychwanegol yn swm sy'n hafal i'r costau amser a gynhyrchir gan yr aneffeithlonrwydd am y cyfnod cyfrifyddu o dan sylw.

(3) Ni chaiff yr Asiantaeth godi ffi ychwanegol yn unol â'r paragraff hwn onid yw wedi hysbysu'r gweithredydd o'i bwriad i wneud hynny.

(4) Rhaid rhoi'r hysbysiad y cyfeirir ato yn is-baragraff (3) cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl i'r Asiantaeth benderfynu ei bod yn dymuno codi ffi ychwanegol yn unol â'r paragraff hwn.

(5) At ddibenion y paragraff hwn ystyr "anefeithlonrwydd" yw anefeithlonrwydd ar ran y gweithredydd ac mae'n cynnwys yn benodol-

- (a) oedi cyn dechrau cigyddu y gellir ei briodoli i'r gweithredydd;
- (b) torri i lawr mecanyddol oherwydd diffyg cynnal a chadw;
- (c) camau gorfodi a gymerir gan yr Asiantaeth neu gan arolygydd;
- (ch) tangyflogaeth arolygwyr a achosir oherwydd methiant y gweithredydd i llynu wrth yr oriau

The standard charge

4. The standard charge for any accounting period (expressed in Euros) payable by the operator of a slaughterhouse, is calculated by multiplying the rate given in the following Table applicable to animals of a particular type by the number of animals of that type slaughtered or as the case may be dressed there in the period.

5. The standard charge for an accounting period (expressed in Euros) payable by the operator of a game-handling establishment in respect of wild game dressed there during that period will be calculated by multiplying the rate given in the following Table applicable to animals of a particular type by the number of animals of that type dressed there in the period.

6. The standard charge for any accounting period (expressed in Euros) payable by the operator of a cutting plant or game-handling establishment will be calculated by multiplying by 3 the number of tonnes of meat brought into the plant or establishment concerned during that period to be cut up or boned there.

7. The standard charge (expressed in Euros) will be converted into sterling by multiplying it by the Euro / sterling conversion rate applicable in the year the inspection was carried out.

8.-(1) Where in respect of an accounting period the Agency incurs increased costs because of inefficiency in the operation of premises, it may, in accordance with this paragraph, add an additional charge to the standard charge incurred in relation to the premises for that period.

(2) The additional charge will be a sum equal to the time costs generated by the inefficiency for the accounting period concerned.

(3) The Agency may not make an additional charge in accordance with this paragraph unless it has notified the operator of its intention to do so.

(4) The notification referred to in sub-paragraph (3) must be given as soon as is practicable after the Agency has concluded that it wishes to make an additional charge in accordance with this paragraph.

(5) For the purposes of this paragraph "inefficiency" means inefficiency on the part of the operator and includes in particular-

- (a) delay in the start of slaughtering attributable to the operator;
- (b) mechanical breakdown caused by lack of maintenance;
- (c) enforcement action taken by the Agency or an inspector;
- (d) under-employment of inspectors caused by the operator's failure to adhere to the working

gwaith neu'r arferion gwaith a gytunwyd at ddibenion y paragraff hwn yn unol ag is-baragraff (6);

- (d) darpariaeth annigonol o staff cigydda a achosir gan fethiant y gweithredydd i lynu at oriau gwaith neu arferion gwaith a gytunwyd at ddibenion y paragraff hwn yn unol ag is-baragraff (6);
- (dd) oedi a achosir gan risgiau i iechyd neu ddiogelwch arolygwyr y gellir eu priodoli i'r gweithredydd; ac
- (e) unrhyw newid i oriau gwaith neu arferion gwaith a gytunwyd at ddibenion y paragraff hwn yn unol ag is-baragraff (6) y gellir eu priodoli i'r gweithredydd.

(6) At ddibenion is-baragraffau (5)(ch), (d) ac (e), rhaid i'r Asiantaeth a'r gweithredydd gytuno ar oriau gwaith ac arferion gwaith a pharhau i adolygu'r oriau gwaith a'r arferion gwaith a gytunwyd.

(7) Os yw'n ymddangos i'r Asiantaeth a'r gweithredydd, ar ôl unrhyw adolygiad o'r fath, ei bod yn briodol i wneud hynny, caniateir iddynt drwy gytundeb pellach amrywio unrhyw oriau gwaith neu arferion gwaith a gytunwyd yn unol ag is-baragraff (6).

(8) Os bydd unrhyw oriau gwaith neu arferion gwaith wedi cael eu hamrywio yn unol ag is-baragraff (7), rhaid eu trin fel pe baent wedi cael eu cytuno yn unol ag is-baragraff (6).

(9) Ni ellir codi ffi ychwanegol yn unol â'r paragraff hwn o ran unrhyw gostau uwch a dynnwyd oherwydd unrhyw amrywiad mewn oriau gwaith neu arferion gwaith nad yw'n newid oriau gwaith neu arferion gwaith a gytunwyd yn unol ag is-baragraff (6).

9.-(1) Caiff gweithredydd nad yw'n cytuno y gellir cyfiawnhau ffi ychwanegol o dan baragraff 8 ofyn am benderfyniad ar y cwestiwn gan berson a enwebwyd at y diben yn unol ag is-baragraff (3)(a).

(2) Rhaid gwneud cais o dan is-baragraff (1) o fewn wythnos ar ôl i'r Asiantaeth roi hysbysiad i'r gweithredydd o dan baragraff 8(3).

(3) Os bydd gweithredydd yn gwneud cais o dan is-baragraff (1)-

- (a) rhaid i'r Asiantaeth enwebu person i benderfynu'r mater o'r rhestr a sefydlwyd o dan baragraff (4);
- (b) rhaid i'r person a enwebir roi cyfle i'r gweithredydd a'r Asiantaeth wneud sylwadau ar y mater sydd i'w benderfynu; ac
- (c) rhaid i'r person a enwebir, o fewn mis o'i enwebiad, benderfynu a oes ffi ychwanegol yn daladwy a hysbysu'r gweithredydd a'r Asiantaeth o'i benderfyniad.

hours or working practices agreed for the purposes of this paragraph pursuant to sub-paragraph (6);

- (e) insufficient provision of slaughter staff caused by the operator's failure to adhere to the working hours or working hours or working practices agreed for the purposes of this paragraph pursuant to sub-paragraph (6);
- (f) delays caused by risks to the health or safety of inspectors attributable to the operator; and
- (g) any change to the working hours or working practices agreed for the purposes of this paragraph pursuant to sub-paragraph (6) which is attributable to the operator.

(6) For the purposes of sub-paragraph (5)(d), (e) and (g), the Agency and the operator must agree working hours and working practices and keep the working hours and working practices so agreed under review.

(7) Where, following any such review, it appears to the Agency and the operator that it is appropriate to do so, they may by further agreement vary any working hours or working practices agreed pursuant to sub-paragraph (6).

(8) Where any working hours or working practices have been varied pursuant to sub-paragraph (7) they must be treated as having been agreed pursuant to sub-paragraph (6).

(9) No additional charge may be made in accordance with this paragraph in respect of any increased costs incurred because of any variation in working hours or working practices which does not alter the working hours or working practices which have been agreed in accordance with sub-paragraph (6).

9.-(1) An operator who does not agree that an additional charge is justified under paragraph 8 may request that the question be determined by a person nominated for the purpose pursuant to sub-paragraph (3)(a).

(2) A request under sub-paragraph (1) must be made within 1 week of the Agency giving the operator notice under paragraph 8(3).

(3) Where an operator makes a request under sub-paragraph (1)-

- (a) the Agency must nominate a person to determine the question from the list established under sub-paragraph (4);
- (b) the person so nominated must give the operator and the Agency an opportunity to make representations on the question to be determined; and
- (c) the person so nominated must, within 1 month of being nominated, decide whether an additional charge is payable and notify the operator and the Agency of his or her decision.

(4) Rhaid i'r Asiantaeth sefydlu a chadw rhestr o bobl y caniateir eu henwebu at ddibenion y paragraff hwn a rhaid iddi ymgynghori â'r cyrff hynny y mae'n ymddangos iddi eu bod yn cynrychioli gweithredwyr cyn cynnwys unrhyw berson ar y rhestr.

Costau amser

10. Cyfrifir y costau amser a gynhrychir gan unrhyw fangre yn unrhyw gyfnod cyfrifyddu (yn ddarostyngedig i baragraffau 11 a 12) drwy-

- (a) lluosir amser (a fynegir mewn oriau a ffracsiynau o awr) a dreulir gan bob arolygydd sy'n arfer rheolaethau swyddogol yn y fangre honno yn y cyfnod gan y tâl wrth yr awr sy'n gymwys i'r arolygydd hwnnw a benderfynir yn unol â pharagraffau 13 i 16;
- (b) ychwanegu'r canlyniadau at ei gilydd; ac
- (c) ychwanegu unrhyw gostau staff lladd-dy a gytunwyd am y cyfnod hwnnw.

11. Rhaid i gostau amser o ran unrhyw reolaethau swyddogol gynnwys unrhyw daliadau goramser neu lwfansau eraill tebyg a delir i'r arolygydd o dan sylw o dan ei gontract cyflogaeth neu ei gontract am wasanaethau am arfer y rheolaethau swyddogol hynny.

12. Wrth benderfynu cyfanswm yr amser a dreuliwyd yn arfer rheolaethau swyddogol, rhaid cyfrifo unrhyw amser a dreuliwyd gan arolygydd-

- (a) yn teithio i fangre neu o fangre lle mae'r arolygydd yn arfer rheolaethau swyddogol ac y caiff ei dalu amdano o dan gontract cyflogaeth neu gontract am wasanaethau;
- (b) yn unrhyw fangre yr aeth yr arolygydd iddi at ddibenion arfer rheolaethau swyddogol ac y caiff ei dalu amdano o dan gontract cyflogaeth neu gontract am wasanaethau (ni waeth a fydd yr arolygydd yn gallu arfer rheolaethau swyddogol yno ai peidio); ac
- (c) yn unrhyw le arall-
 - (i) pan fo'r arolygydd ar gael i arfer rheolaethau swyddogol ond nad yw mewn gwirionedd yn eu harfer, a
 - (ii) pan gaiff ei dalu o dan ei gontract cyflogaeth neu ei gontract am wasanaethau,

fel pe bai'n amser yr oedd yr arolygydd yn arfer rheolaethau swyddogol.

13. Rhaid i'r Asiantaeth benderfynu tâl yr awr sy'n gymwys i arolygwyr, a chaiff benderfynu graddau gwahanol i arolygwyr gwahanol neu ddsbarthiadau gwahanol o arolygydd, gan ystyried am lefel cymwysterau a phrofiad arolygwyr gwahanol neu ddsbarthiadau o arolygydd ac ystyried y gost o arfer rheolaethau swyddogol o ran arolygwyr gwahanol neu ddsbarthiadau gwahanol o arolygydd.

(4) The Agency must establish and maintain a list of people who may be nominated for the purposes of this paragraph and must consult those organisations appearing to represent operators before including any person on the list.

Time costs

10. The time costs generated by any premises in any accounting period will (subject to paragraphs 11 and 12) be calculated by-

- (a) multiplying the time (expressed in hours and fractions of an hour) spent by each inspector exercising official controls at those premises in the period by the hourly rate applicable to that inspector determined in accordance with paragraphs 13 to 16;
- (b) adding the results together; and
- (c) adding any agreed slaughterhouse staff costs for the period.

11. The time costs in respect of any official controls must include any overtime payments or other similar allowances made to the inspector concerned under his or her contract of employment or contract for services for exercising those official controls.

12. In determining the total time spent in exercising official controls, any time spent by an inspector-

- (a) travelling to or from premises at which the inspector exercises official controls and for which he or she is paid under a contract of employment or contract for services;
- (b) at any premises to which the inspector has gone for the purpose of exercising official controls and for which he or she is paid under a contract of employment or contract for services (regardless of whether or not the inspector is able to exercise official controls there); and
- (c) at any other place-
 - (i) when the inspector is available for exercising official controls but is not in fact exercising any, and
 - (ii) for which he or she is paid under his or her contract of employment or contract for services,

must be counted as if it were time when the inspector was exercising official controls.

13. The Agency must determine the hourly rate applicable to inspectors, and may determine different rates for different inspectors or different classes of inspector, having regard to the level of qualifications and experience of different inspectors or classes of inspector and to the cost of exercising official controls in respect of different inspectors or classes of inspector.

14. Rhaid cyfrifo tâl yr awr i unrhyw arolygydd neu ddosbarth o arolygydd fel ei fod yn adlewyrchu-

- (a) cymedr y costau cyflog a'r ffioedd (gan gynnwys pensiwn a chyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr, ond heb gynnwys unrhyw gostau ychwanegol a gymrwyd i ystyriaeth yn unol â pharagraff 11) a chostau eraill arfer rheolaethau swyddogol gan yr arolygydd hwnnw neu'r dosbarth hwnnw o arolygydd; a
- (b) y gyfran honno o gostau gweinyddol arfer y rheolaethau swyddogol y mae'r Asiantaeth o'r farn ei bod yn briodol ei dosrannu i'r tâl hwnnw yr awr.

15. At ddibenion paragraff 14(b), ystyr "costau gweinyddol" yw'r holl gostau a dynnir yn rhesymol wrth arfer rheolaethau swyddogol gan gynnwys yn benodol gostau-

- (a) hyfforddiant ôl-gymhwyster a roddir i arolygwyr o ddsbarth penodol o ran cyflawni eu swyddogaethau fel aelod o'r dosbarth hwnnw;
- (b) cyflogau staff (gan gynnwys cost goramser, chyfraniadau Yswiriant Gwladol cyflogwyr a chyfraniadau pensiynau) heblaw arolygwyr sydd wrthi'n arfer rheolaethau swyddogol, a'r gyfran honno o dâl yr arolygwyr nad oes cyfrif amdani yn uniongyrchol yng nghyfrifiad costau amser;
- (c) darparu swyddfa, cyfarpar a gwasanaethau o ran arfer rheolaethau swyddogol, gan gynnwys dibrisiad unrhyw ddodrefn a chyfarpar swyddfa a hefyd darparu technoleg gwybodaeth, papur ysgrifennu a ffurflenni;
- (ch) dillad amddiffynnol ac offer a ddefnyddir wrth arfer rheolaethau swyddogol a glanhau'r dillad hynny;
- (d) cyfrifyddu a chasglu ffioedd a darparu gwasanaethau cyflogres a phersonél yng nghyswllt cyflogaeth arolygwyr; a
- (dd) treuliau a gorbenion eraill a dynnwyd gan neu o ran-
 - (i) arolygwyr sy'n arfer rheolaethau swyddogol, a
 - (ii) staff eraill sydd wrthi'n gweinyddu'r rheolaethau hynny.

16. Caiff yr Asiantaeth amrywio unrhyw gyfradd a benderfynir yn unol â pharagraff 13 os yw'n ymddangos iddi, o ystyried y ffactorau a nodir ym mharagraff 14 a 15, ei bod yn angenrheidiol gwneud hynny.

17. Cyn penderfynu neu amrywio'r tâl yn ôl yr awr yn unol â pharagraffau 13 i 16, rhaid i'r Asiantaeth ymghynghori â'r gweithredwyr hynny y mae'n debygol yr effeithir arnynt gan y tâl hwnnw yr awr.

14. The hourly rate for any inspector or class of inspector must be calculated so as to reflect-

- (a) the mean salary costs and fees (including pension and employers' National Insurance contributions, but excluding any additional costs taken into account pursuant to paragraph 11) and other costs of the exercise of official controls by that inspector or that class of inspector; and
- (b) such proportion of the administrative costs of the exercise of official controls as the Agency considers it proper to apportion to that hourly rate.

15. For the purposes of paragraph 14(b), "administrative costs" means all costs reasonably incurred in exercising official controls including in particular the costs of-

- (a) post-qualification training given to inspectors of a particular class in relation to the performance of their functions as a member of that class;
- (b) the salaries (including the cost of overtime, employers' National Insurance contributions and superannuation contributions) of the staff other than inspectors engaged in the exercise of official controls, and such proportion of inspectors' remuneration as is not directly accounted for in the calculation of time costs;
- (c) providing office accommodation, equipment and services in relation to the exercise of official controls, including depreciation of any office furniture and equipment and also of providing information technology, stationery and forms;
- (d) protective clothing and equipment used in exercising official controls and of laundering such clothing;
- (e) accounting and collecting charges and of providing pay-roll and personnel services in connection with the employment of inspectors; and
- (f) other expenses and overheads incurred by or in relation to-
 - (i) inspectors exercising official controls, and
 - (ii) other staff engaged in the administration of those controls.

16. The Agency may vary any rate determined pursuant to paragraph 13 where, having regard to the factors set out in paragraphs 14 and 15, it appears to it to be necessary to do so.

17. Prior to determining or varying hourly rates in accordance with paragraphs 13 to 16, the Agency must consult such operators as are likely to be affected by those rates.

Diffiniadau

18.-(1) Yn yr Atodlen hon-

- (a) ystyr "arolygydd" ("*inspector*") yw milfeddyg swyddogol neu filfeddyg a gymeradwywyd fel y'i ddiffinir yn Erthygl 2.1(g) o Reoliad 854/2004;
- (b) ystyr "y ffi safonol" ("*the standard charge*"), o ran unrhyw ladd-dy, sefydliad trin anifeiliaid hela neu safle torri am unrhyw gyfnod cyfrifyddu, yw'r ffi a gyfrifir yn unol â pharagraff 4, 5 neu 6, yn ôl y digwydd, a drosir i bunnoedd yn unol â pharagraff 7;
- (c) ystyr "cyfradd drosi Ewro / punnoedd" ("*the Euro / sterling conversion rate*") sy'n gymwys o ran unrhyw flwyddyn o dan sylw yw-
 - (i) am 2006, 1 Ewro = £0.68290, a
 - (ii) ym mhob blwyddyn ar ôl hynny, y gyfradd a gyhoeddir yng nghyfres C o Gyfnodolyn Swyddogol y Cymunedau Ewropeaidd ar ddiwrnod gwaith cyntaf Medi y flwyddyn flaenorol neu, os na chyhoeddir cyfradd ynddo ar y diwrnod hwnnw, y gyfradd gyntaf a gyhoeddir ynddo ar ôl hynny; a
- (ch) ystyr "costau amser" ("*time costs*"), o ran unrhyw sefydliad am unrhyw gyfnod cyfrifyddu, yw'r costau a gyfrifir yn unol â pharagraffau 10 i 12; a
- (d) mae i "anifeiliaid hela gwyllt" yr ystyr a roddir i "*wild game*" ym mhwynt 1.5 o Atodiad I i Reoliad 853/2004;

(2) Mae i'r ymadroddion a ddefnyddir yn yr Atodlen hon, heblaw'r rheini a ddiffinir yn is-baragraff (1), ac unrhyw ymadroddion Saesneg cyfatebol a ddefnyddir yng Nghyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC ar ariannu arolygiadau milfeddygol a rheolaethau a gwmpesir gan Gyfarwyddebau 89/662/EEC, 90/425/EEC, 90/675/EEC a 91/496/EEC (fel y'u diwygiwyd a'u cydgrynhoi gan Gyfarwyddeb y Cyngor 96/43/EC(1)) yr un ystyr ag ystyr yr ymadroddion Saesneg cyfatebol hynny a grybwyllir yn y Gyfarwyddeb a enwyd gyntaf uchod.

(1) Mae testun Cyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC wedi cael ei atodi i Gyfarwyddeb y Cyngor 96/43/EC yn OJ Rhif L162, 1.7.96, t.1. Addaswyd Cyfarwyddeb y Cyngor 85/73/EEC gan Gyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L157, 30.4.2004, t.33); mae testun diwygiedig Cyfarwyddeb 2004/41/EC bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L195, 2.6.2004, t.12).

Definitions

18.-(1) In this Schedule-

- (a) "inspector" ("*arolygydd*") means an official veterinarian or an approved veterinarian as defined in Article 2.1(g) of Regulation 854/2004;
- (b) "the standard charge" ("*y ffi safonol*") means, in relation to any slaughterhouse, game-handling establishment or cutting plant for any accounting period, the charge calculated in accordance with paragraph 4, 5 or 6, as the case may be, converted into sterling in accordance with paragraph 7;
- (c) "the Euro / sterling conversion rate" ("*cyfradd drosi Ewro / punnoedd*") applicable in respect of any given year is-
 - (i) for 2006, 1 Euro = £0.68290, and
 - (ii) in each subsequent year, the rate published in the C Series of the Official Journal of the European Communities on the first working day of the September of the preceding year or, if no rate is published in it on that day, the first rate published in it thereafter; and
- (d) "time costs" ("*costau amser*") means, in relation to any establishment for any accounting period, the costs calculated in accordance with paragraphs 10 to 12; and
- (e) "wild game" ("*anifeiliaid hela gwyllt*") has the meaning given to it in point 1.5 of Annex I to Regulation 853/2004.

(2) Expressions used in this Schedule, other than those defined in sub-paragraph (1), which are used in Council Directive 85/73/EEC on the financing of veterinary inspections and controls covered by Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC, 90/675/EEC and 91/496/EEC (as amended and consolidated by Council Directive 96/43/EC(1)) have the same meaning as in the first-mentioned Directive.

(1) The text of Council Directive 85/73/EEC is annexed to Council Directive 96/43/EC at OJ No. L162, 1.7.96, p.1. Council Directive 85/73/EEC has been modified by Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council (OJ No. L157, 30.4.2004, p.33); the revised text of Directive 2004/41/EC is now set out in a Corrigendum (OJ No. L195, 2.6.2004, p.12).

OFFERYNNAU STATUDOL

2005 Rhif 3370 (Cy.267)

BWYD, CYMRU

Rheoliadau Cig (Rheolaethau
Swyddogol) (Ffioedd) (Cymru)
2005

STATUTORY INSTRUMENTS

2005 No. 3370 (W.267)

FOOD, WALES

The Meat (Official Controls)
(Charges) (Wales) Regulations
2005

©© Hawlfraint y Goron 2005

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2005

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£3.50

W177/01/06

ON